Организация Объединенных Наций S/PV.4092 (Resumption 1)



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят пятый год

4092-е заседание

Понедельник, 24 января 2000 года, 15 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Холбрук	(Соединенные Штаты Америки)
Члены:	Аргентина	г-н Листре
	Бангладеш	г-н Чоудхури
	Канада	г-н Эксуорси
	Китай	г-н Цинь Хуасунь
	Франция	г-н Жослен
	Ямайка	г-жа Даррант
	Малайзия	г-н Мохаммад Камаль
	Мали	г-н Сокона
	Намибия	г-н Гурираб
	Нидерланды	г-н Хамер
	Российская Федерация	г-н Лавров
	Тунис	г-н бен Мустафа
	Украина	г-н Ельчэнко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Хейн

Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

00-25722.R

Заседание возобновляется в 15 ч. 15 м.

Председатель (говорит по-английски): Первый оратор в моем списке - министр иностранных дел Южной Африки Ее Превосходительство г-жа Нкосазана Дламини-Зума. Я приглашаю ее занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Я приветствую министра как представителя великого народа Южной Африки и выражаю ей признательность за участие в сегодняшнем важном заседании. Я знаю, что государственный секретарь Олбрайт глубоко сожалеет о том, что нам не удалось заслушать выступление г-жи Дламини-Зумы до обеда.

Г-жа Дламини-Зума (Южная Африка) (говорит по-английски): Для меня большая честь выступать на столь важном заседании Совета Безопасности, посвященном вопросу о ситуации в отношении Демократической Республики Конго. Я также хотела бы поблагодарить председательствующую в Совете страну, Соединенные Штаты Америки, за посвящение этого месяца африканским проблемам. Для меня особая честь представлять здесь президента Мбеки в присутствии многих глав государств нашего региона.

Конфликт в Демократической Республике Конго представляет собой исключительно сложную проблему - в него вовлечены шесть стран и различные повстанческие движения в нашем регионе. Безусловно, именно благодаря усилиям руководителей стран нашего региона во главе с президентом Чилубой было достигнуто Лусакское соглашение, обеспечивающее наилучшие перспективы для установления прочного мира в Демократической Республике Конго.

Мы по-прежнему считаем, что нет другого пути урегулирования конфликта, кроме использования механизма, согласованного сторонами, Организацией Объединенных Наций, Организацией африканского единства (ОАЕ) и руководителями стран Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) при подписании Лусакского соглашения.

Лусакское соглашение о прекращении огня должно быть успешно осуществлено всеми сторонами, которых это касается. Хотя не все положения Соглашения были выполнены в полном объеме, и, несмотря на имевшие место нарушения этого Соглашения, благодаря действиям подписавших его сторон удалось не допустить продолжения полномасштабной войны в Демократической Республике Конго. Это является свидетельством приверженности соблюдению режима прекращения огня и установлению мира в районе Великих озер.

Южная Африка хотела бы подтвердить свою нейтральную роль в деле поиска прочного мира в Конго и в районе Великих озер. Для нас важно, чтобы наша страна поддерживала одинаковые отношения со всеми сторонами конфликта в Конго. Кроме того, мое правительство взяло на себя обязательство содействовать деятельности Совместной военной комиссии (СВК) путем предоставления любой необходимой помощи, в том числе материально-технической.

Мы настоятельно призываем к незамедлительному и полному развертыванию СВК, с тем чтобы она могла как можно скорее приступить к выполнению задач, предусмотренных Соглашением. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью и обратиться к международному сообществу с просьбой оказать всемерную поддержку СВК в деле осуществления ее задач в соответствии с Соглашением о прекращении огня. Мы признательны за ту поддержку, которую к настоящему времени оказали многие страны, однако в этом плане необходимо приложить еще больше усилий.

Кроме того, моя делегация хотела бы повторить призыв, прозвучавший на встрече глав государств и правительств Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) в Мапуту, о том, что Совет Безопасности должен безотлагательно санкционировать развертывание миротворческой операции Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго в контексте осуществления Лусакского соглашения о прекращении огня. Южная Африка полагает, что развертывание миротворческих сил Организации Объединенных Наций имеет решающее значение для успешного осуществления Соглашения, и международное сообщество должно оказать ему поддержку. В этой связи нет необходимости напоминать государствам - членам Совета Безопасности положения статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций, где говорится,

что страны - члены Организации Объединенных Наций возлагают на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Задержки в выполнении Советом Безопасности своей главной обязанности могут привести к ухудшению положения в Демократической Республике Конго.

Южная Африка считает неприемлемым то обстоятельство, что Организация Объединенных Наций не спешит подключаться к усилиям по обеспечению безопасности, прочного мира и стабильности в Демократической Республике Конго. Давайте вспомним о том, что 10 июля 1999 года все стороны конфликта продемонстрировали свое стремление к миру, подписав Соглашение. Поэтому Совет Безопасности должен, со своей стороны, выполнить свой исторический мандат, предусмотренный Уставом Организации Объединенных Наций, и помочь сторонам Соглашения обеспечить соблюдение положений о прекращении огня.

Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций сможет сыграть роль, предусмотренную в главе 8 Соглашения, которая включает в себя все меры по поддержанию мира и принуждению к миру. В этом отношении мы приветствуем рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о Демократической Республике Конго, но должны заявить, что рассматриваем содержащиеся в докладе рекомендации относительно развертывания только как начало.

Мы считаем важным обеспечить прекращение огня, как это предусмотрено в Соглашении, включая разоружение и расселение вооруженных формирований, которые продолжают угрожать безопасности стран региона. Именно поэтому мы считаем, что Совет Безопасности должен завершить эту неделю, посвященную Демократической Республике Конго, как минимум, приняв резолюцию в поддержку мирного процесса в этой стране, подробно определенного в Лусакском соглашении.

Мое правительство также приветствует назначение конголезскими сторонами бывшего президента Ботсваны сэра Кетумиле Масире посредником на межконголезских политических переговорах между политическими силами в Демократической Республике Конго в соответствии с главой 5 Соглашения.

В этой связи мы призываем все политические и другие заинтересованные стороны в Конго оказывать всемерное содействие сэру Кетумиле Масире в его усилиях, направленных на то, чтобы помочь создать более демократичную политическую систему в Демократической Республике Конго. В конечном счете только сами конголезцы смогут определить свое будущее, в то время как международное сообщество может помочь создать благоприятные условия для поддержания конголезских обязательств. Мы также присоединяемся к главам государств, которые призывают международное сообщество поддержать конголезский диалог как в финансовом отношении, так и в политическом.

В этом плане мы хотим подтвердить важность коллективного участия Организации Объединенных Наций, ОАЕ, САДК и международного сообщества в поисках прочного урегулирования в Демократической Республике Конго и в районе Великих озер. Мы твердо верим, что Лусакское соглашение о прекращении огня, детище африканских государств, явится крупным вкладом в дело урегулирования конфликта и позволит району Великих озер встать на путь восстановления.

Мы хотели бы призвать международное сообщество срочно оказать гуманитарную поддержку для облегчения страданий сотен тысяч конголезцев. Кроме того, Демократической Республике Конго потребуются значительные ресурсы для процесса восстановления и развития. Необходимо как можно скорее начать планирование в этой области.

Народ Конго страдает уже более ста лет. Этот процесс дает им проблеск надежды на создание демократической, мирной и процветающей страны. Если этот процесс потерпит крах, то в этом будем виноваты все мы. Мы обязаны поддержать народ Конго, и мы не должны его подвести.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю министра иностранных дел Южной Африки за то, что она смогла выступить в Совете от имени президента Мбеки. Благодарю ее за любезные слова в адрес председательствующей американской делегации, а также за вклад ее страны в дело мира.

Меня попросили зачитать послание, которое направил мне президент Нигерии:

"От имени правительства и народа Нигерии я поздравляю Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в первый месяц нового тысячелетия и выражаю признательность за то внимание, которые Вы уделяете африканским вопросам в нашей Организации. В этих целях я рад возможности направить это послание доброй воли членам Совета и участникам этого исторического открытого заседания, посвященного Демократической Республике Конго, включая глав братских государств, которые проделали большой путь с нашего континента для того, чтобы принять участие в этом успешном обсуждении. Их присутствие демонстрирует приверженность Организации африканского единства и всех африканских лидеров мирному урегулированию конфликта в Демократической Республике Конго.

Весьма отрадно, что Совет Безопасности Организации Объединенных Наций под председательством Соединенных Штатов в самом начале нового тысячелетия уделяет значительную часть своего времени рассмотрению вопросов мира и безопасности в Африке. Примечательно также и то, что Организация Объединенных Наций взяла на себя инициативу начать третье тысячелетие с рассмотрения вопросов мира и безопасности на африканском континенте.

Впечатляющее число африканских лидеров, которые присутствуют сегодня в Совете для того, чтобы внести свою лепту в усилия по урегулированию конфликта в Демократической Республике Конго, является наглядным свидетельством стремления африканских лидеров на деле превратить 2000 год в год мира, безопасности и солидарности. Несомненно, их присутствие должно убедить международное сообщество в том, что мы привержены делу окончательного урегулирования конфликтов, от которых страдают отдельные государства на нашем континенте.

Скорейшее урегулирование конфликта в Демократической Республике Конго, безусловно, окажет позитивное воздействие на безопасность всего субрегиона и наполнит содержанием решение африканских лидеров, принятое на Алжирской встрече в верхах 1999 года, превратить 2000 год в подлинный год мира, безопасности и солидарности. Поэтому важно, чтобы на этом заседании были приложены все усилия к тому, чтобы подтвердить коллективную приверженность всех сторон Лусакскому соглашению. Организация Объединенных Наций должна также оказать конкретную поддержку региональным и континентальным договоренностям, направленным на миротворчество и поддержание мира в Демократической Республике Конго.

С лучшими пожеланиями успешной работы,

Олусегун Обасанджо, президент Федеративной Республики Нигерии".

Я хотел бы пригласить заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Бельгии г-на Луи Мишеля занять место за столом Совета и выступить с заявлением. Мы признательны ему за то, что он приехал, чтобы присоединиться сегодня к нам.

Г-н Мишель (Бельгия) (говорит по-французски): Г-н Председатель, я очень рад видеть Вас на посту Председателя в ходе этого заседания и я хотел бы поблагодарить Вас за усилия, направленные на активизацию мирного процесса в Демократической Республике Конго, а также на привлечение внимания международного сообщества к серьезности этого кризиса. Я поддерживаю Вашу инициативу и заверяю Вас в поддержке моей страны.

Позиция Бельгии вписывается в рамки усилий Европейского союза, и я полностью присоединяюсь к заявлению, с которым выступит представитель Португалии, являющейся в настоящее время Председателем Союза. Мое правительство полагает, что участие Европы в мирном процессе и в процессе стабилизации в регионе является очень важным фактором в обеспечении успеха наших усилий.

На пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи 25 сентября 1999 года я заявил о том, что Бельгия намерена уделять особое внимание Центральной Африке и урегулированию кризиса в Конго. Мы хотим содействовать тому, чтобы вытащить этот регион из трясины войны и отсутствия безопасности, а тем самым и из

состояния недостаточного развития. Мое присутствие сегодня здесь является еще одним свидетельством этого обязательства.

Демократическая Республика Конго - это страна, по размеру сопоставимая с целым континентом, и ее стабильность влияет на стабильность всего африканского континента и оказывает непосредственное воздействие на стабильность ее девяти соседей. Возвращение к миру и региональной стабильности требует восстановления уважения основополагающих принципов, которые были четко подтверждены сторонами, подписавшими Лусакское мирное соглашение. Первый и самый главный из них - это территориальная целостность и единство Конго, а также нерушимость ее границ. Бельгия рассматривает это как первоочередное условие для восстановления страны.

В то же время страны, соседние с Конго, имеют право на жизнь в условиях мира в рамках своих безопасных границ, без дестабилизирующей деятельности, осуществляемой с территории Конго.

Другой важный фактор стабилизации положения в Конго носит внутренний характер, а именно: национальное примирение. Лусакское соглашение четко предусматривает обязательство конголезских сторон, подписавших Соглашение, вести внутренний диалог, ведущий к национальному примирению в рамках свободно признанных институтов, включая национальную армию, которая будет действительно служить интересам конголезского народа.

Сегодня мы собрались здесь на столь высоком уровне политического представительства не для того, чтобы вести переговоры о новом договоре; наоборот, мы собрались для того, чтобы создать необратимую динамику, которая должна привести к полному осуществлению Лусакского соглашения. Хотя оно уже и вступило в силу шесть месяцев тому назад, сегодня мы видим, что его осуществление идет медленно и что велик риск того, что мирный процесс может стать более хрупким. Мы не можем бездействовать.

Все заинтересованные стороны - стороны, подписавшие Соглашение, и международное сообщество - как на коллективной, так и на индивидуальной основе должны выполнять свои обязательства. Серьезность положения и его катастрофические гуманитарные последствия, как никогда ранее, требуют, чтобы все было сделано для того, чтобы вновь начать мирный процесс путем активизации механизмов, уже предусмотренных в этом Соглашении. Это - единственный существующий инструмент, который может положить конец конфликту.

Итак, что же мы считаем условиями для начала мирного процесса и обеспечения его успеха?

Во-первых, это, разумеется, добрая воля подписавших его сторон. Главная ответственность за осуществление Лусакского соглашения лежит на сторонах, которые его подписали. Именно они должны уважать свои собственные подписи и выполнять то, о чем они договорились, а именно: соблюдение прекращения огня, вывод войск и прекращение перевооружения. Четкая демонстрация политической воли сторон добросовестно и без помех выполнять мирное Соглашение совершенно необходима для того, чтобы международное сообщество могло поддерживать и стимулировать их деятельность.

Это, естественно, подводит меня ко второму пункту, а именно, к вопросу о поддержке со стороны международного сообщества. Эта поддержка совершенно необходима для того, чтобы привести в действие механизмы Соглашения. Незамедлительная финансовая и материально-техническая помощь для обеспечения того, чтобы Совместная военная комиссия (СВК) могла функционировать на постоянной основе, незаменима для выполнения ею своей задачи. В этом отношении обещанные финансовые взносы должны быть безотлагательно переведены в целевой фонд. К настоящему времени Бельгия выделила 10 миллионов бельгийских франков и активно призывает Европейский союз как можно скорее выделить 1,2 миллиона евро.

Необходима также лучшая координация между Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), СВК и Организацией африканского единства (ОАЕ). В этой связи я приветствую инициативы Генерального секретаря, в частности назначение им Специальным представителем очень опытного посла Морджани, который должен иметь возможность положиться на политическую и материально-техническую поддержку со стороны международного

сообщества, а также на полное сотрудничество сторон.

Третьим условием является операция по поддержанию мира с целью оказания помощи сторонам, которые подписали Соглашение, претворить его в жизнь и обеспечить достижение его главных целей, а именно: вывода всех иностранных войск из Конго. Для успеха своей деятельности такая миссия должна располагать надлежащим четким мандатом и необходимыми материально-техническими и финансовыми ресурсами. Я призываю Совет Безопасности использовать предоставленную Лусакским соглашением возможность и выполнить свои обязательства в этом отношении. Бельгия внесет свой финансовый и материально-технический вклад как в индивидуальном порядке, так и совместно со своими партнерами по Европейскому союзу.

Я хотел бы также призвать Совет Безопасности обеспечить надлежащую защиту, а также транспорт и средства связи для того, чтобы наблюдатели, которые будут размещены в рамках фазы II, могли выполнять свои задачи беспристрастно и в условиях полной безопасности.

Вопрос разоружения и реинтеграции комбатантов, входящих в состав нерегулярных вооруженных группировок, безусловно, имеет очень большое значение и является чрезвычайно сложным. Это потребует скорее политических механизмов и экономических стимулов, чем военных решений.

Четвертым условием является межконголезский диалог. Его проведение также является важным и срочным. Президент Масире назначен в качестве посредника в диалоге, и его престиж как выдающегося государственного деятеля, а также его большой политический опыт будут содействовать этому незаменимому диалогу. Я призываю все конголезские стороны создать политическую систему, объединяющую все активные элементы этой нации. Международное сообщество не должно оставаться в стороне от усилий конголезцев, направленных на реализацию этой цели.

В заключение я хотел бы обратить внимание на концепцию "Африка - для африканцев", которая, возможно, послужила причиной того, что в последнее время от Африки отвернулись, и которая теперь - благодаря Лусакскому соглашению - продемонстрировала свою релевантность. Это Соглашение является реакцией Африки на африканский кризис. При условии, что страны, подписавшие Соглашение, будут добросовестно выполнять свои обязательства, международное сообщество готово внести свой вклад в его осуществление. Концепция Африки для африканцев не может быть ни отвержением, ни отступлением. Эта концепция должна включать в себя сотрудничество и партнерство.

Наши усилия должны вписываться в рамки партнерства со странами Центральной Африки. Такое партнерство прежде всего предполагает участие стран самого региона. Только благодаря региональной стабилизации и сотрудничеству вне собственных границ мир, обеспечиваемый выполнением Лусакского соглашения, будет действительно упрочен. На этой основе мы готовы мобилизовывать наших партнеров - как в рамках Европейского союза, так и за его пределами - в партнерский пакт Север-Юг, фокусирующийся на вопросах восстановления, упрочения демократии и развития. Этот пакт будет вписываться в рамки конференции по вопросам стабильности и сотрудничества в регионе Великих озер, которая может быть созвана после восстановления мира в регионе.

Наконец, я хотел бы выразить надежду на то, что мы учтем выводы доклада комиссии Карлссона. Мы должны не только помочь Руанде залечить ее раны прошлого, но и обеспечить, чтобы ошибки, совершенные в Руанде, не повторились.

Мы хотим покончить с логикой войны, войны, в которой не может быть победителей. Мы должны показать тем, кто считает, что может улучшить свое положение только с помощью оружия, что существует мирная альтернатива на основе экономического сотрудничества и развития. Моя страна готова принять участие в этих усилиях и располагает необходимыми для этого средствами.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю министра иностранных дел Бельгии за его участие в сегодняшнем заседании. Я хотел бы лишь мимоходом отметить, что, не считая Председателя, министр иностранных дел Бельгии является тринадцатым оратором и первым оратором от европейского континента. Я надеюсь, это подтверждает правоту его последнего замечания, что

остальной мир поддерживает африканское решение, а именно, используя выражение Генерального секретаря Салима Салима, африканское решение африканской проблемы.

Сейчас мы возвращаемся к африканскому континенту, и я имею честь предоставить слово министру иностранных дел Бурунди, который участвовал в нашей работе на прошлой неделе и присутствует здесь в соответствии с предыдущим правилом. Мы приветствуем его участие в еще одном заседании Совета Безопасности.

Г-н Нтахомвукийе (Бурунди) (говорит по-французски): Позвольте мне прежде всего воздать должное Совету Безопасности и председательствующей в нем делегации Соединенных Штатов за включение в повестку дня Совета вопросов, касающихся безопасности стран субрегиона Великих озер. Обеспечение безопасности в этой части Африки является одной из главных проблем, вызывающих обеспокоенность Бурунди, с учетом напряженности и внутренних, трансграничных и взаимосвязанных войн, которые вспыхивают там и вот уже на протяжении многих лет ставят под угрозу существование целых государств.

Правительство Бурунди признательно за предоставленную возможность выразить искреннюю надежду на то, что осуществление Лусакского соглашения создаст благоприятный климат для усилий по обеспечению мирного процесса и примирения, предпринимаемых в моей стране на протяжении последних трех лет. Одна из причин возобновления насилия в последние месяцы коренится в наличии коалиции вооруженных групп мятежников, которые постоянно перемещаются по субрегиону, где ополчение и другие вооруженные группы скрываются в буше и ведут партизанскую деятельность.

Я не буду повторять доводы, которые уже приводились в Организации Объединенных Наций и в других форумах в разъяснение позиции Бурунди в отношении войны, которая бушует в Демократической Республике Конго. Однако я хотел бы напомнить, что Бурунди готова внести свой вклад и в полном объеме сыграть свою роль в осуществлении Лусакского соглашения, в котором прямо признается обоснованность испытываемой нашей страной обеспокоенности в связи с положением в области безопасности вдоль ее границы с Демократической Республикой Конго в результате деятельности части бурундийских мятежников в этой стране.

Сегодня более настойчиво, чем на встречах в Кампале, Лусаке и Хараре, Бурунди призывает предоставить ей возможность принять самое активное участие в урегулировании следующих вопросов, определенных в Соглашении: во-первых, в разоружении вооруженных группировок, в том числе Бурундийского фронта защиты демократии, как предусматривается в статье 8.2.2 главы 8 и в главе 9 Соглашения; во-вторых, в добровольной репатриации бурундийских и конголезских беженцев, как предусмотрено в статье 8.2.2 главы 8; в-третьих, в обеспечении реинтеграции в общество членов вооруженных группировок, как предусмотрено в статье 8.2.2 главы 8 Соглашения; и, в-четвертых, в нормализации положения на общей границе между Демократической Республикой Конго и Бурунди, как предусмотрено в главе 12 Соглашения.

В соответствии с нашей традиционной политикой добрососедства Бурунди полностью одобряет меры, рекомендованные в главе 12 Соглашения. В этой связи мы подтверждаем свое желание сотрудничать со всеми сторонами Соглашения и другими заинтересованными сторонами. Мир и стабильность в Демократической Республике Конго необходимы для установления прочного мира в субрегионе и в Бурунди в частности.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю министра иностранных дел Бурунди за его вклад в обсуждения на прошлой и на этой неделе.

Следующий оратор - личный представитель Председателя Организации африканского единства посол Абдель-Латиф Рахаль, Алжир.

Г-н Рахаль (Алжир) (говорит по-французски): Я выступаю в Совете Безопасности от имени г-на Абдельазиза Бутефлики, президента Алжирской Народной Демократической Республики и нынешнего Председателя Организации африканского единства (ОАЕ).

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать Вашу, г-н Председатель, инициативу уделить особое внимание в работе Совета Безопасности в январе месяце, проходящей под председательством Вашей страны, вопросам, которые вызывают большую обеспокоенность у стран африканского континента. Кроме того, 2000 год был провозглашен на саммите ОАЕ в Алжире годом мира, безопасности и стабильности в Африке.

Ваша недавняя поездка, г-н Председатель, по ряду стран Африки позволила Вам достоверно оценить всю серьезность положения. Вы смогли заслушать точки зрения различных сторон в отношении путей и средств содействия эффективному осуществлению Лусакского мирного соглашения.

На этом заседании я приветствую глав государств и высокопоставленных африканских политиков, которые, согласившись приехать сюда, продемонстрировали свою заинтересованность в достижении приемлемого урегулирования кризиса в Демократической Республике Конго.

Наши страны и ОАЕ полностью отдают себе отчет в серьезном и сложном характере этого кризиса. Страны региона, которые по сравнению с другими государствами, естественно, более болезненно реагируют на возникающие в этой связи угрозы, прилагают напряженные усилия по созданию условий, благоприятствующих мирному урегулированию этого братоубийственного кризиса. После начала кризиса Алжир призывает проявлять выдержку и мудрость.

Определенный оптимизм вселяет подписание Лусакского мирного соглашения, которое посредством диалога и сотрудничества закладывает основу для обнадеживающих перспектив в направлении окончательного урегулирования конфликта. Все государства - члены ОАЕ и международное сообщество в целом приветствовали достижение этого значительного прогресса в целях восстановления мира и согласия в Демократической Республике Конго, который пользуется единогласной моральной поддержкой.

Тридцать пятая ассамблея глав государств и правительств ОАЕ, которая проходила в июле 1999 года в Алжире, с удовлетворением отметила этот прогресс и призвала стороны в конфликте прилагать еще более напряженные усилия для полного и добросовестного осуществления Лусакского соглашения. На наш взгляд, соглашение является важным достижением и по-прежнему создает важную основу для урегулирования конфликта и восстановления мира и стабильности во всем районе Великих озер.

В качестве нынешней председательствующей страны ОАЕ Алжир принимает после завершения Алжирской ассамблеи меры, нацеленные на осуществление решений, принятых главами государств и правительств африканских стран. Президент Абдельазиз Бутефлика назначил специального посланника для наблюдения за развитием мирного процесса в Демократической Республике Конго и во всем регионе. Нынешний Председатель ОАЕ предпринимает свои усилия в трех направлениях. Во-первых, он стремится поощрять инициативы стран субрегиона и настоятельно призывает заинтересованные стороны соблюдать обязательства, принятые ими в рамках Лусакского соглашения, и развивать честное и откровенное сотрудничество в деле его осуществления. Он также работает со странами региона в целях преодоления трудностей, возникающих в связи с представительством повстанческих движений в механизмах, которые предусматриваются мирным соглашением.

Во-вторых, в сотрудничестве с Генеральным секретарем ОАЕ президент Бутефлика обратился ко всем странам Африки с просьбой об укреплении их единогласной поддержки этих усилий и обеспечении поддержки мер в области осуществления. Это позволило провести совещание Центрального органа Механизма ОАЕ по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов, участники которого согласились предоставить финансовую помощь ОАЕ на цели деятельности совместной военной комиссии и направить африканских наблюдателей.

В-третьих, Председатель ОАЕ прилагает усилия в целях повышения осведомленности международного сообщества об этих мирных усилиях африканских государств. Он призывает всех членов международного сообщества внести значимый вклад в процесс осуществления Лусакского соглашения. К сожалению, этот призыв был встречен достаточно сдержанной реакцией, и

мы надеемся, что участники этого заседания Совета Безопасности обратят особое внимание на угрозу, возникающую для всех стран в связи с ситуацией в Демократической Республике Конго, и заявят о более существенной приверженности делу, на осуществление которого не имеется достаточных средств.

Кроме того, также в сотрудничестве с Генеральным секретарем ОАЕ президент Бутефлика прилагает неустанные усилия для поддержания отношений с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в целях создания условий, благоприятствующих скорейшему и эффективному участию Организации Объединенных Наций в осуществлении Лусакского соглашения. До сих пор не представлялось возможным заручиться согласием Организации Объединенных Наций на участие в этом процессе, участие, которое было бы соизмеримо с надеждами африканских стран или с вызовом, возникающим в связи с кризисом в Демократической Республике Конго. Вместе с тем это экстренная ситуация, в отношении которой действительно существует угроза распространения конфликта на другие страны. Задержки или колебания в развертывании операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира вызывают обеспокоенность у народов Африки, которые нуждаются в поддержке со стороны международного сообщества для обеспечения успеха Лусакского мирного процесса.

Присутствие на этом заседании сторон, подписавших Лусакское соглашение, является демонстрацией их готовности, которую мы принимаем к сведению. Их присутствие подтверждает стремление содействовать диалогу в качестве средства достижения мирного урегулирования конфликта.

Хотя следует признать тот факт, что достигнутый до сих пор прогресс не отвечает нашим ожиданиям, Лусакское соглашение по-прежнему является важным достижением, которое необходимо защищать от любых неожиданных потрясений. Оно является незаменимой основой, благодаря которой мы будем стремиться к разрешению стоящих перед нами проблем. Соглашение нацелено на то, чтобы превратить сегодняшних противников в партнеров, решительно настроенных добиваться мирного урегулирования, что подтверждает их сотрудничество в рамках совместной военной комиссии, которая была создана после подписания Лусакского соглашения. Нам всем известно о важном прогрессе, достигнутом этой Комиссией, которая, однако, по-прежнему сталкивается с огромными материальными и финансовыми трудностями. Мы надеемся, что этой Комиссии, продемонстрировавшей свою эффективность на местах, будет оказана дальнейшая поддержка в целях продолжения ее деятельности.

Некоторые страны положительно откликнулись на призыв нынешнего Председателя ОАЕ и предоставили Совместной военной комиссии оборудование или финансовую помощь. Председатель ОАЕ выражает им благодарность и обращается с настоятельным призывом к другим странам, которые еще не сделали этого, также оказать поддержку Комиссии.

Мы выражаем глубокое сожаление в связи с недавними столкновениями в Демократической Республике Конго, которые вновь привели к гибели гражданских лиц. Эти достойные сожаления события идут вразрез с законными чаяниями конголезского народа и других народов региона, которые надеются на восстановление мира в атмосфере доверия, согласия и добрососедства.

Президент Абдельазиз Бутефлика призывает воюющие стороны воздержаться от вооруженных действий и в сотрудничестве с Совместной военной комиссией приложить энергичные усилия в целях создания условий для осуществления Лусакского соглашения. Это Соглашение является важной договоренностью, основанной на равновесии интересов и на справедливом распределении бремени в связи с его осуществлением. Если оно не будет удовлетворять все стороны, то ни одна из них не воспользуется его преимуществами. Любое возобновление вооруженных действий неизбежно сведет на нет успехи, достигнутые к настоящему времени в результате прилагаемых усилий по достижению мира.

Нынешний Председатель ОАЕ приветствует назначение бывшего президента Ботсваны сэра Кетумиле Масире посредником по межконголезскому диалогу. Его выдающиеся качества государственного деятеля, богатый опыт и личное участие помогут конголезским сторонам сесть за стол переговоров и разработать детали плана национального примирения.

Совету Безопасности уже не в первый раз приходится рассматривать ситуацию в Демократической Республике Конго. С момента появления первых тревожных признаков кризиса Совет осознал масштабы угрозы, нависшей над всеми странами региона. В ряде резолюций Совет неоднократно призывал воюющие стороны к урегулированию своих разногласий мирными средствами и принял на себя обязательство предоставить им военную помощь, оборудование и финансовую поддержку. Несмотря на задержки и препятствия на пути к достижению прогресса, африканские стороны, тем не менее, откликнулись на призыв Совета Безопасности и, преодолев огромные трудности, заключили Лусакское соглашение.

Как мы отмечали выше, для осуществления этого Соглашения необходимо изыскать пути и способы, которые выходят за рамки имеющихся в нашем распоряжении возможностей. В свою очередь, Совет Безопасности лишь частично выполнил свои обязательства, направив в регион 79 офицеров связи. При других обстоятельствах и в других странах Совет действовал намного более активно при урегулировании кризисных ситуаций, которые создавали угрозу миру в других регионах планеты. В тех случаях он предоставил значительные ресурсы и даже пошел на применение военной силы, что неизбежно влекло за собой определенный риск.

Страны африканского континента хотят, чтобы подобная заинтересованность со стороны международного сообщества принесла им пользу. Вы надеялись придать этому заседанию Совета Безопасности исключительный и торжественный характер; однако понять это будет нелегко, если на этом заседании не будут приняты самые серьезные обязательства и если не будут определены конкретные меры и четкий график для осуществления этих обязательств. Именно этого мы, африканцы, ожидаем от Организации Объединенных Наций, т.е. от государств, из которых она состоит, и особенно от тех из них, которые располагают материальным, финансовым и военным потенциалом.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я хотел бы заметить, что в интересах экономии времени и предоставления возможности выступить бóльшему числу делегаций я пропускаю свою очередь в списке ораторов и не буду выступать сегодня с заявлением в качестве представителя Соединенных Штатов. Я также хотел бы отметить возвращение в зал Совета Безопасности президента Замбии Мугабе. Добро пожаловать. Мы также приветствуем возвращение Генерального секретаря Организации африканского единства Его Превосходительства Салима Салима. Мы рады тому, что Вы смогли вернуться.

Теперь я предоставляю слово министру вооруженных сил Мали Мохамеду Салие Соконе.

Г-н Сокона (Мали) (говорит по-французски): Мне предоставлена большая честь выступать сегодня здесь в Совете Безопасности по вопросу о ситуации в Демократической Республике Конго. Г-н Председатель, от имени Его Превосходительства президента Республики Мали и нынешнего Председателя Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) Его Превосходительства Альфы Умара Конаре и от меня лично я с удовольствием выражаю признательность Вашей делегации за созыв этого важного заседания и хочу сказать Вам о том, какую большую важность мы придаем результатам нашей работы здесь.

Присутствие на этом заседании многих глав государств, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Генерального секретаря Организации африканского единства, министров и многих видных деятелей является свидетельством, если вообще нужны какие-либо свидетельства, важности, которую придает международное сообщество ситуации в Демократической Республике Конго.

Это положение является критическим. Оно характеризуется, в частности, обострением военной обстановки, положения в области безопасности и гуманитарной ситуации, а также нарушениями в области прав человека.

Что необходимо сделать? Совет Безопасности и международное сообщество должны предпринять оперативные и конкретные шаги. В этой связи я хотел бы затронуть ряд моментов, которые, по мнению моей делегации, могут способствовать урегулированию конфликта в Демократической Республике Конго.

Во-первых, Мали считает, что прекращение боевых действий должно стать главным приоритетом, ибо никакое военное решение конфликта не может обеспечить подлинное урегулирование кризиса. Мы призываем все стороны в конфликте соблюдать Лусакское соглашение о прекращении огня. Они должны быть полны решимости соблюдать Соглашение, которое они сами подписали. В этой же связи мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна поддерживать усилия по осуществлению Соглашения о прекращении огня путем быстрого развертывания миротворческой операции с соответствующим мандатом и необходимыми ресурсами.

Во-вторых, Мали считает, что достижение прочного мира и стабильности в Демократической Республике Конго требует осуществления подлинного процесса национального примирения между всеми конголезцами. В этой связи мы приветствуем назначение сэра Кетумале Масире нейтральным посредником в межконголезском диалоге и заверяем его в нашей полной поддержке. С помощью Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций мы будем тем самым создавать базу для реализации надежд на то, что можно достичь значительного прогресса в этом вопросе.

В-третьих, по мнению Мали, прочное урегулирование конфликта требует от сторон необходимых договоренностей по гарантированию будущей безопасности, стабильности и развития региона. Принципы, лежащие в основе таких договоренностей, изложены в заявлении Председателя Совета Безопасности от 11 декабря 1998 года. Они включают в себя следующие: уважение территориальной целостности, политической независимости и национального суверенитета Демократической Республики Конго и других государств в регионе; упорядоченный вывод всех иностранных сил; осуществление необходимых мер безопасности вдоль международных границ Демократической Республики Конго; восстановление власти правительства Демократической Республики Конго по всей территории страны; уважение прав человека и гуманитарного права; наконец, решение вопроса о беженцах.

В-четвертых, мы считаем, что в том, что касается содействия достижению этих целей, созыв международной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства является позитивным предложением, которое Мали полностью поддерживает.

В заключение я хотел бы приветствовать инициативы, предпринятые на региональном уровне, в частности, президентом Чилубой, президентом Бутефликой и президентом Мбеки в поддержку мирного процесса в Демократической Республике Конго. Я хотел бы выразить признательность делегации Соединенных Штатов за инициативу по созыву этого сегодняшнего заседания.

Председатель (говорит по-английски): Г-н министр, я благодарю Вас за Ваше участие, рассматривая это как выполнение обязательства, которое взял на себя Ваш президент в ходе моего визита в Бамако в прошлом месяце. Мы рады тому, что Вы присоединились к нам сегодня. Я благодарю Вас также за очень важные замечания и за вашу руководящую роль в рассмотрении этих проблем.

Сейчас мне предстоит большая честь приветствовать министра иностранных дел Канады Достопочтенного Ллойда Аксуорти и предоставить ему слово. Нам отрадно отметить, что он проделал столь долгий, трудный путь из Канады в Нью-Йорк.

Г-н Аксуорти (Канада) (говорит по-английски): Я очень рад тому, что нам удалось привезти с собой такую "теплую погоду" с канадского севера - "канадскую погоду".

Я хотел бы также поблагодарить Вас, г-н Председатель, за Вашу прекрасную инициативу по созыву этого заседания. Канада приветствует это специальное заседание Совета Безопасности, посвященное Демократической Республике Конго, и нас очень обнадеживает весьма эффективное, сильное и мощное представительство - присутствие здесь государственного секретаря Соединенных Штатов, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, руководителей африканских государств, членов и Генерального секретаря Организации африканского единства (ОАЕ) и посредника. Это действительно одно из очень важных мероприятий по достижению консенсуса, в котором участвует наша Организация.

Мы рады присутствовать здесь, поскольку речь идет о вопросе, который касается всех нас. Конфликт в Конго является угрозой для регионального мира. Он, несомненно, подрывает хрупкие перспективы достижения стабильности в африканской стране, а это является очень важным для интересов континента. Однако самое важное - это то, что он бессмысленно уносит жизни многих ни в чем не повинных людей и подрывает надежды бесчисленного числа других, и по этой причине мы все должны выполнить наши обязанности.

(говорит по-французски)

Решение, которое ведет к установлению прочного мира в Демократической Республике Конго, является поэтому императивом. Канада надеется на то, что этот форум обеспечит прогресс.

Сосредоточивая внимание на строительстве более светлого будущего для Демократической Республики Конго и региона, нам следует также не забывать о достойном порой сожаления прошлом. В прошлом месяце Независимый орган по расследованию действий Организации Объединенных Наций в ходе геноцида в Руанде в 1994 году опубликовал результаты своей работы.

(говорит по-английски)

Как напомнил нам президент Руанды, этот доклад рисует язвительную картину провала в Африке членов нашей Организации, членов Совета и Секретариата Организации Объединенных Наций. Он документально подтверждает провал с точки зрения участия, прогнозирования и подготовки; провал в области коммуникации; провал в осуществлении руководства и привлечении ресурсов - короче говоря, полный провал мирового сообщества в плане осуществления действий именно тогда, когда народ Руанды больше всего нуждался в нашей помощи.

Я выражаю признательность Генеральному секретарю за создание этого независимого органа по расследованию и за признание роли, которую он и Секретариат Организации Объединенных Наций сыграли в этой трагедии.

Однако бремя ответственности выходит за эти рамки. Нам - и Совету Безопасности, и государствам-членам, и отдельным лицам - следовало бы взять пример с Генерального секретаря и ясно признать наши собственные просчеты в Руанде.

Однако только ретроактивное признание своей вины не имеет большого значения. Мы не можем вернуться в прошлое, но мы можем извлечь уроки из той ситуации и применить их по отношению к нынешней.

Расследование освещает то, какие ужасные неправильные действия совершались в Руанде, а также дает конкретные руководящие указания относительно предотвращения таких трагедий в будущем. В расследовании подчеркивается то, что безопасность человека - безопасность и защита гражданского населения - стала главной проблемой в условиях современных вооруженных конфликтов. Тем самым в нем подчеркивается необходимость включения человеческого фактора в рамки действий, предпринимаемых в вопросах войны и мира.

Расследование служит повышению значимости вопросов, касающихся Африки, для деятельности Совета Безопасности и укрепления его авторитета. В нем особо отмечается то, как Совет игнорировал континент тогда, когда ему угрожала опасность, и показана та ужасная цена, которую африканцы платят тогда, когда Совет бездействует. В нем все это изложено ясно, методично и исключительно наглядно, что затрудняет, если не исключает, возможности для Совета Безопасности ограничивать или игнорировать свои обязанности по оказанию поддержки обеспечению мира и безопасности в Африке.

Есть обнадеживающие признаки того, что Совет извлек уроки из своего опыта. Я полагаю, что прения по вопросу о ситуации в Демократической Республике Конго, свидетелями которых мы сегодня являемся, служат свидетельством того, что мы относимся к этим обязанностям со всей душой.

Совет в самом деле в достаточной мере занимается рассмотрением продолжающих потрясать различные районы Африки вооруженных конфликтов, равно как и изысканием путей их урегулирования. Так, недавно проведенные Советом открытые прения по проблемам Африки способствовали привлечению внимания к этим проблемам. Но столь же истинно и то, что тематические обсуждения вопросов о защите гражданского населения в вооруженных

конфликтах, о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями и о положении переживших ужасы войны детей способствуют расширению информированности членов Совета в отношении этих вопросов и принятию ими более обоснованных шагов по урегулированию проблем в области безопасности, возникающих в новом столетии. Они способствуют высвечиванию конкретных последствий войн в охваченных ими зонах Африки.

Но помимо слов и осознания есть еще и дела. Нарастает чувство, что в Африке, как, впрочем, и в других местах, Совет должен своим авторитетом содействовать прилагаемым другими усилиям на благо мира. Источником серьезного беспокойства остается, например, продолжающийся вооруженный конфликт в Судане, который, хотя и не получает широкого освещения в средствах массовой информации, продолжает нести ужасающее опустошение. Совету Безопасности следует рассмотреть вопрос о том, каким образом он может поддержать посреднические усилия Межправительственного органа по вопросам развития.

В Сьерра-Леоне Совет Безопасности учредил новую Миссию, содействующую осуществлению хрупкого Мирного соглашения и установлению для народа этой страны хоть сколько-нибудь надежных мира и безопасности. Впервые мандатом миротворческой операции Организации Объединенных Наций предусмотрена защита гражданского населения. В настоящее время Совет рассматривает вопрос о расширении этой операции; Генеральный секретарь подготовил свои рекомендации. Теперь дело за членами Совета - они должны продемонстрировать желание и готовность подкрепить высказываемую заинтересованность достаточными ресурсами и решительно утвердить его план.

В отношении Анголы Канада разрабатывает практические средства повышения эффективности режима санкций, направленного на пресечение незаконной торговли алмазами, оружием и нефтью. Эти меры нацелены на прекращение бессмысленного гражданского конфликта, приведшего к гибели столь большого числа людей. Если эти новые меры в отношении Анголы будут одобрены и успешно осуществлены, их можно будет использовать в целях урегулирования других конфликтов, и мы надеемся, что они станут образцом средств сужения подпитывающего конфликты рынка.

Все это составляет прогресс: прогресс в конкретных действиях Совета в отношении Африки и прогресс в уделении вопросам обеспечения безопасности человека приоритетного внимания в рамках таких действий. Однако прогресс этот весьма незначителен. Задействованность Совета нужно крепить и поддерживать. Нам нельзя уклоняться от действий, в которых ощущается потребность. Слишком часто Советом руководит стремление сэкономить средства и избежать опасности. Этого нельзя допустить в отношении Демократической Республики Конго. В конфликте и беспорядках в Демократической Республике Конго находят отражение многие реалии современной войны. Безусловно, здесь речь идет о серьезной угрозе безопасности людей и одном из наиболее сложных конфликтов, с которыми приходится иметь дело глобальному сообществу. Поэтому активная вовлеченность Совета совершенно необходима.

Территориальной целостности Демократической Республики Конго угрожает присутствие иностранных вооруженных сил, оккупирующих обширные районы ее восточных провинций. Некоторые внутренние оппозиционные силы предпочли военный конфликт политическим средствам борьбы за государственную власть. Обсуждению вопросов, касающихся будущих институтов страны и пути к демократии, мешают силы как внутренние, так и внешние. Целый ряд военизированных группировок и групп ополченцев - вооруженных, опасных и действующих безнаказанно - используют конголезскую территорию для борьбы с правительствами многих соседних с Демократической Республикой Конго стран.

Значительно влияние новой военной экономики. Процесс экономического развития Демократической Республики Конго почти остановился, в то время как часть ее богатого фонда ресурсов бесстыдно разворовывается и направляется на продолжение войны.

Но что важнее всего - простые люди обречены на ужасающие и нетерпимые страдания. Гражданское население является главной жертвой этого насилия. Десятки тысяч людей были вынуждены покинуть свои дома. Тысячи убиты или

изувечены. Огромные страдания приходится переносить женщинам и детям.

(говорит по-французски)

Существуют, вместе с тем, и другие, не менее существенные реалии. Народ Демократической Республики Конго составляет нацию, объединенную решимостью сохранить территориальную целостность Демократической Республики Конго и обеспечить безопасность ее границ. Народ Демократической Республики Конго жаждет мира и откровенного диалога. Он хочет, чтобы ему дали возможность создать демократические институты и сформировать представительное правительство, чтобы претворить в жизнь свои надежды на стабильность и экономическое и социальное развитие.

Сегодня многие руководители соседних с Демократической Республикой Конго африканских стран говорили в своих выступлениях о таком же стремлении к миру, стабильности и восстановлению нормальной обстановки. Они тоже хотят избавиться от этих проблем.

(говорит по-английски)

Как мы сегодня слышали, основные предпосылки для урегулирования уже созданы. Центральным элементом урегулирования этих конфликтов является подписанное этим летом Лусакское соглашение. Оно охватывает главные требующие разрешения задачи: прекращение огня и разъединение войск, налаживание национального политического диалога, упорядоченный вывод всех иностранных войск, разоружение вооруженных формирований, восстановление государственного управления и создание основ для осуществления договоренности, одной из сторон которой является Организация Объединенных Наций.

Есть и средства, однако утрачен импульс. Поэтому мы решительно одобряем инициативу Соединенных Штатов по созыву этого заседания, их желание и готовность принять всестороннее участие в усилиях по урегулированию конфликта и их руководящую роль в организации встречи всех сторон здесь, в Нью-Йорке.

Осуществление надежд на установление мира зависит главным образом от действий и решений непосредственно вовлеченных в конфликт сторон. Бремя ответственности совершенно очевидно лежит на них. Как заявил на прошлой неделе в рамках обсуждения положения в Бурунди президент Мандела, никто, кроме самих сторон, не сможет обеспечить достижение договоренности. Его мудрый совет можно в равной степени адресовать и сторонам, вовлеченным в конфликт в Демократической Республике Конго. Однако глобальное сообщество может и должно теперь сыграть активную роль в оживлении мирного процесса и в выполнении намеченных в Лусакском соглашении задач. Международному сообществу пора взять на себя свою долю ответственности - не только африканским странам, а всем нам. Эта ответственность не должна стать обязанностью, перелагаемой на плечи какой-либо специально созданной для этой цели коалиции; наоборот, она должна быть выполнена поистине коллективными усилиями, финансируемыми не за счет пожертвований, а за счет начисляемых взносов, другими словами - через Совет Безопасности Организации Объединенных Наций и соответствующую операцию Организации Объединенных Наций.

В первом случае это означает скорейшее размещение 500 наблюдателей Организации Объединенных Наций, решение о котором уже было принято Советом Безопасности в ноябре прошлого года. Наблюдателей необходимо будет обеспечить четко определенным мандатом и достаточными ресурсами. Канада поддерживает учреждение для этой цели, согласно предложениям Генерального секретаря, мощной миссии по содействию осуществлению Лусакского соглашения, в мандат которой должно быть включено четкое и недвусмысленное положение о защите гражданского населения в соответствии с Главой VII Устава.

Центральную роль в обеспечении соблюдения Лусакского соглашения играет Совместная военная комиссия (СВК). Канада выделит на деятельность СВК 500 000 долл. США. Мы рассчитываем, что СВК и операция Организации Объединенных Наций по поддержанию мира будут работать рука об руку в рамках всестороннего осуществления Лусакского соглашения. Я могу заверить Генерального секретаря в том, что наш взнос будет предоставлен немедленно.

Канада оказывает и впредь будет оказывать и другую помощь. Мы считаем, что наиболее полезный наш вклад, помимо поддержки усилий Организации Объединенных Наций, заключается в поддержке межконголезского диалога, а также развития институтов Демократической Республики Конго. Собственно говоря, мы уже принимаем активное участие в усилиях по содействию примирению и пропаганде мира. В прошлом Канада поддерживала программы, в которых первоочередное внимание уделялось предотвращению конфликтов за счет укрепления прав человека, расширения народного участия в процессах принятия решений и поощрения разумного экономического управления.

Канада будет крепить эти усилия. В предстоящие месяцы мы предоставим на поддержку процесса мира и примирения в Демократической Республике Конго и в регионе 2 млн. долл. США. Один миллион долларов будет направлен конкретно на поддержку межконголезского диалога, руководить которым по просьбе Генерального секретаря Организации африканского единства (ОАЕ) г-на Салима Салима будет сэр Кетумиле Масире.

Особого внимания требует серьезная, по сути, трагическая проблема детей-солдат. В прошлом году Канада содействовала организации в Киншасе форума по вопросу о демобилизации и реинтеграции детей-солдат в Демократической Республике Конго. Для консолидации мирных усилий необходимы дальнейшие конкретные меры по оказанию помощи пострадавшим от войны детям. Для этого Канада предоставит 1 млн. долл. США на помощь в разоружении, реабилитации и реинтеграции, в том числе на деятельность Конголезской национальной комиссии по проблемам детей-солдат.

В рамках организуемой Ганой и Канадой региональной конференции по проблемам пострадавших от войн детей, провести которую намечено в апреле текущего года в Аккре, будут рассмотрены и другие конкретные меры, касающиеся положения в Западной Африке и, несомненно, ситуации в Демократической Республике Конго и районе Великих озер. Наша цель заключается в том, чтобы поделиться вынесенным из этих инициатив опытом и использовать его в качестве основы для дальнейших действий в ходе глобальной конференции по такому обширному вопросу, как война и дети, которую Канада будет принимать в сентябре текущего года.

После полного бездействия, о котором столь наглядно напоминает нам доклад о расследовании деятельности Организации Объединенных Наций в Руанде, Совет Безопасности теперь продвигается вперед в расширении своего активного вмешательства в дела Африки. Есть надежда, что прошлое не станет прологом в данном деле.

(говорит по-французски)

Более решительная вовлеченность в усилия по обеспечению мира и безопасности в Африке, возросшее понимание необходимости возрождения такого подхода, на основании которого действия Совета увязывались бы с другими усилиями, признание необходимости более сосредоточенного на человеке подхода к проблемам безопасности в Африке - все это позитивные тенденции.

(говорит по-английски)

Проводимые на этой неделе заседания по вопросу о ситуации в Демократической Республике Конго составляют еще одно достойное похвалы доказательство приверженности Совета Безопасности этим целям, которые канадцы поддерживают всецело.

Председатель (говорит по-английски): Следующие два оратора - представители Соединенного Королевства и Франции на уровне министров. Как я уже сказал ранее, Соединенные Штаты не будут выступать с официальным заявлением, и таким образом мы завершим выступления на уровне министров на этом заседании. После этого я предоставлю слово постоянным представителям, желающим выступить. В силу весьма ограниченного времени и большого числа представителей, желающих выступить, а также абсолютной необходимости, обусловленной срочными обязательствами глав правительств, присутствующих здесь, завершить наше заседание в 17 ч. 00 м. или на несколько минут позднее, я призываю всех выступать очень кратко.

А сейчас я с большим удовольствием вновь приветствую в Совете Безопасности одного из двух представителей (другой - сэр Джемери Гринсток), которые руководили работой Совета в прошлом

месяце во время председательствования Соединенного Королевства на начальном этапе нашего обсуждения проблем Африки, - государственного министра иностранных дел и по делам содружества г-на Питера Хейна.

Г-н Хейн (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Я счастлив присутствовать здесь. Я хотел бы выразить признательность государственному секретарю Олбрайт и Вам, г-н Председатель, за проведение этих обсуждений и за Ваши энергичные усилия по достижению мира в Демократической Республике Конго. Я также приветствую исторические заявления, сделанные собравшимися сегодня в этом Зале главами государств.

Великобритания заинтересована в установлении мира в районе Великих озер. Это важно и для Организации Объединенных Наций, но прежде всего это важно для Африки. Мы должны положить конец этой войне. Мы должны обеспечить мир в регионе, который слишком часто страдал от вражды. В прошлом все мы, в том числе и Организация Объединенных Наций, подводили Африку. Давайте же не подведем ее на сей раз.

Соглашение, заключенное в Лусаке, - хорошее соглашение. Оно создает должные рамки для достижения мира. Это соглашение, достигнутое странами Африки, это успех Африки, который нам необходимо поддержать. Это единственно правильное решение. В этой связи я приветствую то, что мы услышали сегодня от глав африканских государств. Все они подтвердили свою поддержку Лусакского соглашения и его принципов, а также приверженность его осуществлению. Это создает прочную основу, на которую мы теперь можем опираться.

В осуществлении Лусакского соглашения достигнут определенный прогресс. Президент Чилуба правильно напомнил нам о том, что достигнуто немало. Однако я хочу сказать президенту Чилубе, что обычно я приношу извинения за британскую погоду; но сейчас я должен принести извинения и за британский грипп. Механизмы наблюдения за осуществлением уже вводятся. Некоторые наблюдатели уже находятся на местах.

Однако я согласен с президентом Мозамбика Чиссано, что прогресс достигается слишком медленными темпами. Военные действия продолжаются, и национальный диалог еще предстоит начать. Отсутствуют планы по демобилизации, разоружению и реинтеграции. График, предусмотренный Лусакским соглашением, нарушен. Нам необходимо разработать обновленный график, учитывающий реальные условия, который содержал бы конкретные цели и отметки, на основе которых можно измерить достигнутый прогресс, и который составил бы основу для партнерства между африканскими сторонами и международным сообществом. Я приветствую работу, проделанную в Хараре в этом направлении.

Национальный диалог имеет ключевое значение для будущего Демократической Республики Конго и ее народа. Мы рады, что бывший президент Масире согласился стать посредником в переговорах, и я надеюсь, что теперь будет определена дата начала диалога. Я приветствую сегодняшнее подтверждение президентом Кабилой его готовности начать этот диалог немедленно. Я также приветствую взятое им на себя обязательство обеспечить, чтобы этот процесс привел к проведению свободных и справедливых выборов, а также к достижению прочного национального примирения. Я призываю всех конголезцев к конструктивному, искреннему, безусловному участию в этом процессе. Бывший президент Масире подчеркнул потребность в ресурсах для оказания содействия этому диалогу. Британия предоставляет финансирование. Мы также готовы рассмотреть вопросы дальнейшей поддержки.

Мы должны продвигаться вперед, в том что касается разоружения, демобилизации и реинтеграции вооруженных группировок. Лусакское соглашение будет обречено на провал, если не будет обоснованного плана действий по этим вопросам. Нам необходимо сейчас договориться о ряде политических принципов в поддержку разоружения, демобилизации и реинтеграции. Они должны включать прекращение поддержки всех негосударственных вооруженных группировок; мирную реинтеграцию комбатантов из соседних стран в страны их первоначального проживания - за исключением тех, кто обвиняется в геноциде и кого необходимо привлечь к ответственности, - механизмы достижения этих целей, которые должны быть по возможности основаны на

сотрудничестве и добровольности; совместные усилия сторон - в случае, если это в конечном итоге окажется необходимым, - по принудительному разоружению и расформированию военных группировок в случае их отказа сделать это добровольно; а также международное наблюдение с целью дать всем сторонам заверения, необходимые им для того, чтобы обеспечить успех этого процесса.

Я надеюсь, что мы на этой неделе - в ближайшие несколько дней - сможем продвинуться вперед в отношении вопросов разоружения, демобилизации и реинтеграции на основе этих принципов. Если это произойдет, то нам следует пригласить представителей Совместной военной комиссии (СВК), Организации африканского единства, Организации Объединенных Наций и Всемирного банка сделать следующий шаг в отношении этих принципов и совместно с заинтересованными сторонами разработать жизнеспособный и конкретный план действий по этим вопросам.

Далее, нам необходимо обеспечить более эффективную действенность предусмотренных Лусакским соглашением механизмов наблюдения и осуществления прекращения огня и, в конечном итоге, вывода войск. Те, кто несет ответственность за это - СВК, Политический комитет, ОАЕ и Организация Объединенных Наций - должны сыграть ключевую роль в этом вопросе. Мы приветствуем прогресс, достигнутый ими на сегодняшний день. Мы поощряем их работать в еще более тесном контакте в целях продвижения вперед мирного процесса. Им необходимо осуществлять руководство и обеспечивать ответственность сторон за свои действия.

Как напомнил нам президент Чилуба, механизмы осуществления Лусакского соглашения будут эффективными только при наличии адекватных ресурсов. Британия уже осуществляет финансирование деятельности СВК. Мы приветствуем объявленное сегодня решение Канады об оказании дальнейшей поддержки. Великобритания предоставляет персонал Организации Объединенных Наций, который работает в тесном контакте с СВК. В будущем потребуются еще большие ресурсы. Мы рассматриваем в настоящее время вопрос о том, что еще мы можем сделать. Мы призываем другие страны, и в первую очередь европейские, сделать то же самое.

Я согласен с мнением президента Мозамбика Чиссано о том, что мы срочно должны решать гуманитарную ситуацию. Она резко ухудшается, страдания людей усугубляются. Мы готовы оказать помощь, однако мы не имеем доступа ко всем тем, кто больше всего в ней нуждается. Неправительственные организации и учреждения Организации Объединенных Наций должны иметь доступ, чтобы сделать оценки, необходимые нам всем для того, чтобы мы могли оказывать помощь. Я обращаюсь ко всем, от кого это зависит, дать обещания в этой связи здесь сегодня и в предстоящие дни переговоров.

Мы должны, и это имеет принципиальную важность, договориться о следующем этапе Миссии Организации Объединенных Наций, что она должна делать и какую поддержку иметь. Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что следующий этап Миссии Организации Объединенных Наций должен включать развертывание сил наблюдения за прекращением огня и передислокацией войск на оборонительные позиции. Ей необходимо иметь адекватную защиту и соответствующую материально-техническую поддержку. Ее также необходимо развернуть на местах в кратчайшие сроки.

Кроме того, мы должны подтвердить нашу готовность поддержать, как только позволят условия, полномасштабную миротворческую операцию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго. Пора забыть о призраках прошлого и обеспечить эффективную миротворческую операцию Организации Объединенных Наций. Как сказал президент Мусевени, действия стоят много, но бездействие стоит еще больше.

Однако давайте проясним нашу позицию в отношении мандата. Я понимаю, почему президент Зимбабве Мугабе и президент Уганды Мусевени считают, что потребуется мандат, основанный на Главе VII Устава. Я также согласен с президентом Руанды Бизимунгу в том, что Совет Безопасности должен срочно принять новую резолюцию. Нам нужны силы, которые помогут сторонам самим осуществить Лусакское соглашение, силы, способные это сделать при условии, что все стороны будут и

далее демонстрировать такую же политическую приверженность Соглашению, какая демонстрируется сегодня их лидерами, силы, имеющие гарантии безопасности и сотрудничества всех заинтересованных сторон. Поэтому я приветствую те важные обязательства, о которых говорил сегодня президент Кабила, а также все другие главы африканских государств, непосредственно заинтересованные в этом вопросе.

Все главы государств призывают к срочному развертыванию сил Организации Объединенных Наций. Президент Чилуба справедливо отметил сегодня утром, что любая миротворческая операция имеет элемент риска. Я согласен с ним. Однако этот риск должен быть сведен до минимума не только в отношении защиты сотрудников Организации Объединенных Наций, слишком многих из которых мы потеряли в последние годы, но и в плане сохранения международного поступательного движения в поддержку осуществления Лусакского соглашения. Те факторы, которые увеличивают шансы на успех - политическая решимость и эффективная организация, - также способствуют минимизации риска. Поэтому активная приверженность Лусакскому договору и проведение быстрыми темпами хорошо организованной миротворческой операции Организации Объединенных Наций являются двумя сторонами одной медали.

Наконец, Демократическая Республика Конго должна и далее занимать заметное место в международной повестке дня. Как совершенно верно подчеркнул президент Мугабе, не должно быть никакой маргинализации или сегрегации этой и других проблем Африки.

Важное выступление президента душ Сантуша в ходе этих прений также служит для нас напоминанием об ужасном невнимании к другому африканскому конфликту. Мы должны сделать так, чтобы санкции Организации Объединенных Наций в отношении УНИТА били в цель, причем прямо сейчас, и мы поддерживаем прекрасную работу, которую проводит с этой целью посол Фаулер.

Однако кризис в Конго является сейчас главной проблемой, стоящей перед Африкой, и одной из самых крупных проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций и международным сообществом. Британия будет поддерживать всех, кто преисполнен решимости обеспечить эффективную реализацию Лусакского соглашения: финансами, практической помощью, людьми на местах и политической поддержкой.

Генеральный секретарь сегодня утром сказал главам государств, что здесь сегодня у них появилась возможность послужить африканцам и заручиться международной поддержкой. Сегодняшние выступления всех ораторов служат обеим этим целям. Британия будет действовать вместе с теми африканскими лидерами, которые играют в Африке роль миротворцев. Давайте же вместе идти вперед как партнеры.

Председатель (говорит по-английски): Я надеюсь, что государственный министр иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства останется с нами до конца недели, пока мы будем продолжать обсуждения.

Я рад, что французский министр-делегат по вопросам сотрудничества и франкофонии находится среди нас. Я знаю, что он недавно вернулся из очень важной поездки по Африке.

Г-н Жослен (Франция) (говорит по-французски): Прежде всего я хотел бы поблагодарить председательствующую в Совете Безопасности страну за инициативу по созыву открытого заседания Совета по Демократической Республике Конго. Международное сообщество прекрасно знает о всей серьезности этого кризиса и о его важных последствиях для мира, стабильности и развития в Демократической Республике Конго и в районе Великих озер, и теперь оно должно в полной мере выполнить свои обязанности и решительно поддержать процесс, начавшийся с подписания Лусакского соглашения. Франция, со своей стороны, готова к этому.

Лусакское соглашение, являющееся основой достигнутого в результате переговоров решения, с которым согласились все стороны, это на сегодня единственный полный консенсусный документ, способный привести к восстановлению мира. Хотя на его пути встретились определенные проблемы и хотя он не реализуется в соответствии с весьма честолюбивым графиком, установленным подписавшими его сторонами, тем не менее осуществление Соглашения началось. Созданы

Политический комитет и Совместная военная комиссия - краеугольные камни этого Соглашения. Они проводят регулярные заседания и принимают важные решения как по своей внутренней организации, так и в отношении путей реализации Соглашения.

Хотя, к сожалению, происходят недопустимые нарушения режима прекращения огня, особенно в последние недели, тем не менее общая военная ситуация стабилизировалась. Международное сообщество - особенно Организация Объединенных Наций, учредившая Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и объявившая о скором проведении операции по поддержанию мира, - Организация африканского единства (ОАЕ) и Европейский союз оперативно обязались поддержать этот процесс, придав ему дополнительную авторитетность и легитимность.

Мы должны признать, что осуществление этого Соглашения идет слишком медленно, как подчеркивали сегодня утром многие ораторы, безусловно, из-за отсутствия доверия и сотрудничества между подписавшими его сторонами и из-за необходимости прояснить или подробнее изучить некоторые элементы, прежде чем все противоборствующие стороны полностью убедятся в том, что это верный подход, среди прочего, к обеспечению своей собственной безопасности.

Отсутствие в данный момент международной системы контроля за осуществлением Соглашения - из-за нехватки ресурсов у Совместной военной комиссии и задержки с развертыванием персонала Организации Объединенных Наций - к сожалению, провоцирует новые нарушения режима прекращения огня и грозит возобновлением конфликта в любой момент.

Одним из многих неприемлемых факторов реальной ситуации является сохраняющееся значительное присутствие иностранных войск на конголезской территории, в некоторых случаях вопреки воле властей этой страны, многочисленные нарушения прав человека и активизирующаяся торговля ресурсами Демократической Республики Конго и их незаконная эксплуатация.

После недавнего удачного назначения посредника в лице бывшего президента Ботсваны Масире следует начать национальный диалог, который должен привести к новому консенсусу, необходимому для надежного урегулирования кризиса.

Должен подчеркнуть, что несоблюдение графика Соглашения свидетельствует о недоверии между сторонами и ставит под угрозу его осуществление. Но как мы можем преодолеть это препятствие, если мы сами продолжаем проявлять нерешительность? Франция вновь взывает к чувству ответственности и духу компромисса участников конфликта, со многими из которых я встречался в ходе моей недавней поездки по Центральной Африке. Франция решительно напоминает о том, что международное сообщество может рассмотреть возможность оказания конкретной поддержки в деле осуществления Лусакского соглашения, особенно путем проведения операции по поддержанию мира, лишь в том случае, если подписавшие его стороны четко продемонстрируют готовность выполнять свои обязательства и урегулировать свои разногласия. Именно об этом говорили сегодня утром африканские лидеры.

Но эти же лидеры также ожидают от государств - членов Совета Безопасности проявления приверженности по отношению к ним, которая бы выразилась, в первую очередь, в непрерывных и заслуживающих доверия действиях Организации Объединенных Наций по скорейшему укреплению соблюдения режима прекращения огня. Без этого никакой прогресс в отношении других аспектов Соглашения невозможен. В этом плане мы приветствуем сегодняшние рекомендации Генерального секретаря, некоторые аспекты безопасности которых еще не определены в полной мере, но которые облегчат реальное и контролируемое выполнение Лусакского соглашения. Они также открывают возможность для более широкого последующего участия Организации Объединенных Наций, за которое мы горячо выступаем и которое поможет завершить и укрепить мирный процесс, как только позволят условия, среди прочего, в плане безопасности и верности сторон своим обязательствам.

Президент Жак Ширак часто говорил о том, что мы готовы поддержать проведение такой операции: либо за счет направления в страну наших "голубых касок", либо путем оснащения некоторых участвующих в ней африканских контингентов.

Развертывание операции по поддержанию мира должно позволить сторонам выполнить свои обязательства по демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов вооруженных групп. Однако это произойдет лишь в том случае, если страны, к которым относятся эти группы, примут необходимые взаимные меры по содействию их возвращению.

Необходимо предпринять оперативные действия по прекращению незаконной эксплуатации ресурсов этой страны. С этой целью можно было бы сформировать группу экспертов под эгидой Генерального секретаря для анализа ситуации и выработки предложений по решению этой проблемы.

Во-вторых, мы обязуемся помогать в организации национального диалога. Здесь речь идет не о предварительном условии для развертывания операции по поддержанию мира, которая явно не может ждать, а, скорее, на наш взгляд, об элементе, необходимом для достижения политического согласия между конголезцами, восстановления государственной власти на всей территории страны и соединения воедино нитей подлинного национального консенсуса, без которого суверенитет, национальное единство и демократическая жизнь в Демократической Республике Конго будут оставаться непрочными, если не сказать гипотетическими. Для того чтобы этот диалог был реальным, он должен осуществляться в соответствии с направлениями, определенными в Лусакском соглашении, и без вмешательства извне. Франция приветствует назначение президента Масире посредником в национальном диалоге и заверяет его в нашей всемерной поддержке.

Наконец, я хотел бы подчеркнуть те перспективы, которые могло бы открыть проведение международной конференции по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер. Совершенно очевидно, что решать вопрос о проведении такой конференции должны будут участвующие в конфликте страны. Однако мы искренне считаем, что если бы Соглашение о прекращении огня смогло открыть дорогу такой инициативе, то такая конференция могла бы иметь благоприятные долгосрочные последствия. Хотя бы в силу того, что такой подход позволил бы устранить коренные причины, лежащие в основе современных конфликтов и подогревающие их в течение столь длительного времени.

Как известно членам Совета, Франция уже давно выступает с идеей проведения такой конференции. Об этом нередко ведутся разговоры в рамках Организации Объединенных Наций, и я сам лично вижу, что сегодня наши идеи разделяют все большее число лидеров, которые желали бы не только положить конец этому кризису, но прежде всего хотели бы заняться рассмотрением его коренных причин. Хотя мы все хотим обеспечить восстановление мира, мы все должны согласиться с тем, что такой мир не будет действенным и прочным, пока не будут всесторонне изучены явления, которые в течение длительного времени продолжают оставаться препятствием на пути достижения мира и приводят к возникновению цепной реакции кризисов в этом регионе.

Нам совершенно ясно, что проходящие в настоящее время мирные процессы - Арушский процесс в Бурунди и Лусакский процесс в Демократической Республике Конго - являются главным условием проведения этой конференции. Иными словами, конференция не может быть проведена, если не будет ощутимого прогресса в рамках этих процессов. Такая конференция послужила бы основой для того, чтобы международное сообщество могло взять на себя новые обязательства по обеспечению процесса восстановления, развития и утверждения демократии в странах этого региона.

Существует три группы вопросов, которые необходимо решить. К ним относятся вопросы обеспечения мира и безопасности, неизбежно и очевидно связанные с вопросами обеспечения пограничного контроля, которые предусматривают соблюдение принципа территориальной целостности и затрагивают все стороны в конфликте. Не менее важным является осуществление мер по восстановлению демократии, правопорядка и соблюдению основополагающих свобод - и прежде всего прав меньшинств и беженцев, - а также мер по искоренению любой пропагандирующей изоляцию идеологии.

Наконец, африканские страны района Великих озер нуждаются в поддержке международного сообщества в своих усилиях по восстановлению и развитию. Народы этого района надеются на то, что

международное сообщество окажет им помощь в их борьбе за искоренение нищеты, содействуя тем самым повышению общественного благосостояния, будет выступать в пользу расширения торговли, способствуя тем самым усилению экономической интеграции в регионе, а также, не в последнюю очередь, восстановлению основных функций государства в области обеспечения управления, законности и безопасности.

Конференция, организованная под эгидой ОАЕ при поддержке Организации Объединенных Наций, могла бы увенчаться принятием декларации принципов, в дополнение к которой можно было бы принять целый ряд двухсторонних и многосторонних соглашений и партнерских договоров, определяющих условия ее осуществления.

Франция сохраняет твердую приверженность делу осуществления Лусакского соглашения как посредством предоставления в распоряжение Организации Объединенных Наций сотрудников по вопросам связи, так и посредством оказания поддержки Совместной военной комиссии. Мы полны решимости продолжить предоставление помощи во всех областях деятельности, о которых я уже говорил. Мы руководствуемся одним единственным желанием - обеспечить достижение прочного и устойчивого мира в регионе, - что потребует от нас проявления непоколебимой решимости и сплоченности. Как я уже сказал, Франция готова действовать.

Председатель (говорит по-английски): На этом министерская часть этого важного заседания завершается.

Следующим должен был бы выступать представитель Соединенных Штатов. Однако я уступаю нашу очередь другим ораторам.

Сейчас в порядке очередности мы будем предоставлять слово членам Совета Безопасности.

Ряд ораторов уже заявили, что они хотели бы, чтобы их имена были исключены из списка ораторов. Любой представитель, который поступит таким образом, может направить нам копию текста своего выступления, и я, в своем качестве Председателя, попрошу немедленно распространить его среди членов Совета Безопасности. Поэтому я надеюсь, что замечания ораторов будут носить предельно краткий характер.

Г-н Чоудхури (Бангладеш) (говорит по-английски): Около пяти недель тому назад, когда Совет проводил открытые прения, посвященные ситуации в Демократической Республике Конго, было ясно, что о сложившейся в этой стране обстановке имелись весьма различные представления, а следовательно, существовали и различные точки зрения относительно будущей программы действий. Чрезвычайно важные заявления, с которыми выступают сегодня перед Советом Безопасности африканские лидеры, дают нам основания надеяться на то, что сегодня нам предоставляется благоприятная возможность для обеспечения сближения различных точек зрения. Мы должны этим воспользоваться и, проявив полную ответственность, реализовать эту возможность посредством принятия конкретных действий.

Приверженность мировых лидеров обеспечению мира и безопасности для народов Демократической Республики Конго и района Великих озер была продемонстрирована сегодня представителями самого высокого уровня, подписавшими Лусакское соглашение, в том числе Генеральным секретарем Организации африканского единства (ОАЕ) г-ном Салимом Салимом. Активное участие Генерального секретаря Кофи Аннана также заслуживает нашей глубокой признательности.

В этой связи позвольте мне заявить, что мы в значительной степени обязаны руководству Соединенных Штатов, личному участию государственного секретаря Олбрайт, а также послу Холбруку за его неустанные усилия, которые были им предприняты в целях проведения этого исторического заседания. Благодаря его инициативе наше коллективное участие в деле обеспечения мира в Демократической Республике Конго обретает реальность.

Последние шесть месяцев показали, что Лусакское соглашение остается наиболее практической и реальной основой для разрешения конфликта в Демократической Республике Конго и для достижения мира и безопасности в районе Великих озер. Любое отклонение от русла мирного процесса и любые действия, направленные на обеспечение решения этого конфликта военным

путем обречены на провал. Такой подход лишь способствовал возникновению рынка незаконной торговли оружием, обеспечил процветание этого доходного бизнеса и содействовал оттоку ценных ресурсов. Он содействовал ухудшению и без того ужасающих гуманитарных и социально-экономических условий, в которых оказались сотни тысяч ни в чем не повинных людей.

Сегодняшняя встреча африканских лидеров в стенах Организации Объединенных Наций ясно демонстрирует, что в целях использования предоставленной нам сегодня возможности на следующем решающем этапе мы должны будем обеспечить более глубокое взаимопонимание, более тесное сотрудничество и принятие более смелых решений.

Президент Масире, выполняющий функции нейтрального посредника на межконголезских переговорах, благодаря присущей ему государственной мудрости оказывает на этот процесс существенное влияние. Он играет в этом процессе чрезвычайно важную роль. Мы намерены оказывать всестороннюю поддержку его усилиям по обеспечению национального примирения в Демократической Республике Конго. Мы надеемся, что все заинтересованные стороны окажут ему аналогичную помощь и поддержку.

В том что касается будущего конкретного плана действий, позиция Бангладеш по пяти важнейшим областям состоит в следующем.

К первой области относится вопрос, касающийся создания основы для обеспечения мира в Демократической Республике Конго. Наряду с другими мы хотели бы подтвердить, что Лусакское соглашение остается наиболее жизнеспособной основой для обеспечения мира и безопасности в Демократической Республике Конго и в субрегионе в целом. Соглашение носит всеобъемлющий характер. В его поддержку был принят ряд резолюций Совета Безопасности, в которых признаются суверенитет, территориальная целостность и политическая независимость Демократической Республики Конго, а также всех государств этого региона. Для осуществления Соглашения потребуется, чтобы все подписавшие его стороны продемонстрировали свою твердую политическую волю, искреннюю приверженность делу и содействовали успешному развитию сотрудничества. Ряд стран уже обязались предоставить финансовую помощь Лусакским механизмам, и в частности Совместной военной комиссии, и мы надеемся, что они незамедлительно реализуют свои обещания на практике. Миссии посредника также в срочном порядке требуются необходимые средства.

Вторым является вопрос, касающийся оперативной деятельности и мандата предполагаемой миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Демократической Республике Конго. Специальный представитель Генерального секретаря посол Камель Моржан уже совершил поездку в эту страну. Посол Холбрук также недавно посетил этот регион и по возвращении на основе личного опыта дал оценку сложившейся там ситуации. Мы считаем, что в данном контексте план, предлагаемый в докладе Генерального секретаря от 17 января, документ S/2000/30, является вполне реальным. Совет Безопасности должен в срочном порядке отреагировать на это предложение с целью скорейшего обеспечения военного присутствия Организации Объединенных Наций. Мы рассматриваем такое присутствие в качестве промежуточного этапа в процессе подготовки к развертыванию более масштабной и более действенной миссии по поддержанию мира. Бангладеш готова в случае необходимости внести свой вклад в деятельность расширенной миссии по поддержанию мира в Демократической Республике Конго.

Третья проблема заключается в необходимости обеспечения перехода к третьему этапу. Со временем в целях осуществления невыполненных положений Лусакского соглашения, включая разоружение и демобилизацию вооруженных группировок, наблюдение и контроль за выводом иностранных войск и обеспечение безопасности границ, необходимо будет изучить возможность развертывания более действенной миссии, наделенной мандатом в соответствии с Главой VII.

Следует подчеркнуть, что реальный прогресс в ходе осуществления этих этапов будет возможен лишь при параллельном осуществлении процессов национального диалога и примирения. Мы призываем все стороны в полной мере сотрудничать с президентом Масире в этой области. Безусловно, национальное примирение потребует восстановления

власти правительства на всей территории Демократической Республики Конго и прекращения разграбления природных ресурсов страны.

В-четвертых, полное осуществление Лусакского соглашения и последующие действия. Это предполагает осуществление главы 12 приложения А к Соглашению, предусматривающей нормализацию ситуации в области безопасности вдоль общих границ Демократической Республики Конго и ее соседей. В этой связи следует предусмотреть продление мандата расширенной Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК).

И наконец, поскольку Демократическая Республика Конго вовлечена в несколько межгосударственных конфликтов, затрагивающих конголезский народ и народы соседних стран, крайне важное значение будет иметь всеобъемлющее политическое урегулирование. В этом отношении мы поддерживаем идею проведения международной конференции по рассмотрению вопросов, связанных с миром и безопасностью, постконфликтным миростроительством и демократией и развитием в районе Великих озер.

Сегодня утром Мировая продовольственная программа обратилась с призывом обеспечить безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарным организациям ко всем нуждающимся в продовольственной и другой помощи в Демократической Республике Конго. Учитывая серьезное положение в области продовольственной безопасности, мы призываем Совет и все заинтересованные стороны поддержать данный призыв.

Мы надеемся, что последующие несколько дней будут использованы для улаживания разногласий и начала долгожданного национального диалога. Если бы подписавшие Лусакское соглашение стороны смогли утвердить здесь, в Нью-Йорке, новую программу, согласованную на прошлой неделе Политическим комитетом в Хараре и определяющую практический график осуществления данного Соглашения, этот шаг стал бы значительным достижением. Он придал бы крайне важный и столь необходимый соответствующим сторонам, - включая учреждения Организации Объединенных Наций, - импульс к продолжению усилий по осуществлению мирной инициативы. Необходимо во имя всеобщего блага обеспечить утверждение культуры мира, которая должна вытеснять культуры войны и насилия в Демократической Республике Конго и в районе Великих озер, где не кончаются войны.

Г-н бен Мустафа (Тунис) (говорит по-арабски): Прежде всего от имени Туниса я хочу приветствовать глав государств и министров африканских стран, принимающих участие в этом столь важном заседании. Их присутствие здесь свидетельствует о том особом значении, которое они придают обсуждаемому сегодня вопросу: ситуации в районе Великих озер, и в особенности в Демократической Республике Конго. Моя страна, Тунис, уделяющая отношениям со странами нашего континента, Африки, приоритетное внимание в своей внешней политике, придает большое значение этому вопросу, как и те страны Африки, руководители и главы делегаций которых уже выступили в ходе сегодняшнего заседания, четко изложив в своих выступлениях аналогичную позицию.

Г-н Председатель, я хочу выразить нашу признательность Вашей дружеской стране и поблагодарить Вас за личные усилия в отношении этой позитивной инициативы по включению данного вопроса в повестку дня заседаний текущего месяца, посвященных рассмотрению африканских проблем.

Вопрос о ситуации в отношении Демократической Республики Конго представляет собой поистине центральный и обширный вопрос, затрагивающий положение в районе Великих озер. Конфликт в Демократической Республике Конго не прекратился, в ней по-прежнему разворачиваются трагические события, продолжаются раздоры и эксплуатация ресурсов, принадлежащих многострадальному конголезскому народу, который продолжает страдать, что также наносит ущерб всему региону и его безопасности, миру и стабильности. В этой связи мы глубоко обеспокоены усугублением гуманитарной ситуации в Демократической Республике Конго, которая стала поистине трагической в результате увеличения числа беженцев и перемещенных внутри страны лиц, нехватки продовольствия и распространения болезней. Подобная ситуация чревата угрозой срыва любых попыток положить конец конфликту. Прежде всего мы призываем оказать большую поддержку усилиям специализированных

учреждений Организации Объединенных Наций, предоставляющих необходимую помощь для смягчения страданий конголезского народа.

На сегодняшнем заседании мы заслушали немало важных заявлений, в которых африканские лидеры сообщали о том, какие шаги предпринимаются Организацией африканского единства, Сообществом по вопросам развития стран юга Африки и отдельными лицами, а также о неутомимых усилиях, предпринимаемых в целях урегулирования конфликта в Демократической Республике Конго и в районе Великих озер и улучшения взаимоотношений между различными сторонами. Результатом таких усилий стало подписание Лусакского соглашения, которое получило значительную поддержку международного сообщества, и в особенности Совета Безопасности, и которое призвано положить конец трагедии и войне в Демократической Республике Конго. В Соглашении подтверждаются территориальная целостность и суверенитет Демократической Республики Конго и предусматриваются меры по обеспечению безопасности и стабильности в соседних странах, а также дружественных отношений между этими странами. Мы надеемся, что все стороны будут осуществлять данное Соглашение добросовестно и серьезно.

Тем не менее по истечении шести месяцев после подписания Соглашения, когда при тесном сотрудничестве между Организацией африканского единства и Организацией Объединенных Наций лусакский механизм начал работать, мы отмечаем, что ситуация в Демократической Республике Конго и регионе в целом по-прежнему является нестабильной и сложной. Неоднократно имели место нарушения данного Соглашения, что представляет собой реальную угрозу для его будущего и чревато опасностью возвращения к крупномасштабной войне. Это вызывает у нас серьезную тревогу.

Мы по-прежнему считаем, что нет альтернативы мирному урегулированию на основе переговоров между сторонами. Мы призываем их соблюдать Соглашение о прекращении огня и выполнить свои обязательства. Международное сообщество должно помочь им достичь этой цели. Нам следует оказывать поддержку деятельности Совместной военной комиссии для повышения ее эффективности. В этих рамках международное сообщество должно вновь подтвердить важность уважения территориальной целостности, суверенитета и единства Демократической Республики Конго, а также ее природных ресурсов.

Организация Объединенных Наций по-прежнему уделяет значительное внимание Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго. Генеральный секретарь подготовил новый доклад (S/2000/30), в котором он предложил поэтапные меры, которые следует предпринять Организации Объединенных Наций для развертывания военных наблюдателей и направления широкомасштабной миротворческой миссии. Однако, учитывая сложность конфликта и обширность территории страны, данная Миссия считается одной из наиболее сложных в истории Организации Объединенных Наций. Поэтому мы должны мобилизовать необходимую политическую волю и обеспечить тщательное планирование деятельности Миссии, а также разработку четкого мандата и выделение необходимых финансовых и материально-технических ресурсов.

Тунис, поддерживая эти предложения, вновь заявляет о своей готовности принять соответствующее участие в рамках имеющихся у него ресурсов. Мы обращаемся к международному сообществу и государствам-донорам с призывом выполнить их обязательства и призываем все стороны в конфликте сотрудничать с Миссией, обеспечить свободный доступ для ее сотрудников и содействовать скорейшему и успешному осуществлению поставленных перед ней задач. Это их первейший долг.

Мы приветствуем сотрудничество между Организацией африканского единства и Организацией Объединенных Наций в деле осуществления Лусакского соглашения, в особенности в рамках Совместной военной комиссии. Мы признательны ряду государств за предоставленные в целях ее поддержки ресурсы. Мы с большим удовлетворением отмечаем работу Политического комитета и призываем стороны продолжать их усилия.

Недавно Совету Безопасности предложили выполнить свои обязательства в отношении африканской проблематики и активизировать свою работу на этом направлении. Кое-кто высказывал предположение, что Демократическая Республика

Конго станет серьезным испытанием приверженности Совета - это испытание проходит сегодня. Совет должен доказать свою приверженность обеспечению осуществления своих предыдущих резолюций по Демократической Республике Конго и должен принять срочные меры по защите Лусакского соглашения.

Будучи новым членом Совета Безопасности, Тунис хотел бы внести свой вклад в обсуждение этого вопроса и призвать конголезских лидеров сделать все возможное для содействия проведению национального диалога и обеспечения национального примирения. В этой связи мы приветствуем согласие конголезских сторон с решением назначить бывшего президента Ботсваны нейтральным посредником на межконголезских политических переговорах. Мы намерены оказать ему поддержку и желаем ему и нашим конголезским братьям всяческих успехов.

Мы вновь отмечаем, что нет альтернативы диалогу, взаимопониманию и национальному примирению - если бы эти условия были обеспечены, то Демократическая Республика Конго могла бы далеко продвинуться по пути к миру. Мы призываем оказать конголезским сторонам помощь, с тем чтобы они могли начать свой диалог и вести его добросовестно и не подвергаясь никакому давлению.

Мы приветствуем Генерального секретаря и его Специального представителя в Демократической Республике Конго г-на Камеля Моржана, а также весь персонал Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и воздаем должное их энергичным усилиям, направленным на урегулирование конфликта в этой стране. Мы надеемся, что сегодняшнее заседание внесет свою лепту в дело налаживания диалога между сторонами конфликта в Демократической Республике Конго и в районе Великих озер и позволит обеспечить взаимопонимание в вопросе о том, что необходимо сделать для прекращения конфликта.

Стабильность, мир и безопасность в этом районе невозможно обеспечить в одночасье, для этого необходимы время, политическая воля, терпение и взаимное доверие между всеми сторонами, а также эффективное осуществление тех положений, которые уже были согласованы.

Конфликт в Демократической Республике Конго связан с ситуацией во всем районе Великих озер и с развитием событий по другим направлениям переговоров. Поэтому мы должны думать о тех общих, основополагающих региональных вопросах, которые нам следует рассмотреть в более широких рамках и которые необходимо урегулировать всеобъемлющим образом.

Тунис на протяжении ряда лет следит за развитием событий в районе Великих озер и стремится обеспечить сближение сторон в этом районе. С этой целью президент Зин аль-Абидин Бен Али в марте 1996 года провел вторую встречу на высшем уровне руководителей стран района Великих озер. Тунис призывает к созыву международной конференции по проблемам района Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Туниса за любезные слова в мой адрес.

Последний оратор сегодня - это представитель Аргентины, который через неделю приступит к исполнению обязанностей Председателя Совета Безопасности.

Г-н Листре (Аргентина) (говорит по-испански): Позвольте мне прежде всего выразить удовлетворение по поводу того, что на сегодняшнем заседании присутствуют главы африканских государств, обеспокоенных кризисом в Демократической Республике Конго, а также представитель нынешнего Председателя Организации африканского единства (ОАЕ). Их участие в этом заседании указывает на то, что нынешний конфликт в Демократической Республике Конго обладает самым большим с момента окончания процесса деколонизации дестабилизирующим потенциалом. Живучесть этого конфликта сказывается на мире и безопасности в районе Великих озер, сдерживает экономическое и социальное развитие и, что самое главное, подрывает надежду более 50 миллионов пострадавших от войн гражданских лиц на возможность вести достойную жизнь.

Мы считаем, что единогласно принятая Советом Безопасности резолюция 1234 (1999) и подписанное всеми сторонами Лусакское соглашение

предоставляют надлежащие политические и правовые концептуальные рамки для прекращения конфликта в Демократической Республике Конго. Однако пока для осуществления этих положений не хватает политической воли. После подписания Соглашения в июле 1999 года режим прекращения огня неоднократно нарушался, а предусмотренный Соглашением отвод сил сторон так и не состоялся. Положение становится все более неустойчивым. Как отмечает Генеральный секретарь в пункте 51 своего доклада, который содержится в документе S/2000/30 от 17 января 2000 года, у конфликта нет военного решения. Это убедительно доказывает нынешняя ситуация на местах.

Бесспорно, конфликт в Демократической Республике Конго является в основном политическим по своей природе. Однако мы считаем, что его невозможно оценивать или эффективно разрешить без учета других ключевых принципов международного права, таких, как уважение территориальной целостности и политической независимости Демократической Республики Конго, невмешательство в ее внутренние дела, вывод всех иностранных войск, которые находятся на территории страны без ее четкого согласия, неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону и недопустимость приобретения территории силой. К этому необходимо добавить еще один принцип, которым издавна руководствуются в Латинской Америке и Африке, - принцип нерушимости границ.

Из этого явствует, что прочное урегулирование не удастся обеспечить до тех пор, пока не будет принята во внимание законная обеспокоенность по поводу собственной безопасности всех соседних с Демократической Республикой Конго стран, в частности Руанды и Уганды, и до тех пор, пока не будет согласована система четких и объективных гарантий. В этом контексте разоружение, демобилизация и реинтеграция различных военизированных формирований, которые базируются, главным образом, в восточных районах Демократической Республики Конго - и которые в совокупности именуются "отрицательными силами", - являются важнейшим и сложным элементом, который необходимо тщательно и взвешено изучить.

Помимо того внешнего аспекта, о котором я уже говорил, конфликт обладает также и внутренним аспектом, о котором упоминали сегодня многие выступавшие и который отражен в Лусакском соглашении, - это межконголезский диалог, конечная цель которого заключается в том, чтобы создать демократическую конституционную структуру, в которой будут представлены все слои конголезского общества. В этом плане назначение, с согласия всех сторон, бывшего президента Ботсваны сэра Кетумиле Масире посредником является первым шагом на пути к национальному примирению.

Мы полагаем, что Организация Объединенных Наций призвана сыграть свою роль в Демократической Республике Конго и что на нее возложена в этом плане соответствующая историческая ответственность. Мы согласны с Генеральным секретарем, который в своем последнем докладе отмечает, что присутствие Организации Объединенных Наций должно развертываться поэтапно и что необходимо расширить Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

В то же время мы хотим четко изложить свою позицию по вопросу, который представляет для нас особый интерес: все заинтересованные стороны должны предоставить твердые гарантии безопасности, защиты и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций. Мы понимаем, что не можем требовать абсолютных гарантий, поскольку это практически невыполнимое условие развертывания сил Организации Объединенных Наций в зоне конфликта. Вместе с тем мы требуем от соответствующих сторон четкого соблюдения режима прекращения огня и предоставления разумных гарантий безопасности, что они, собственно, и обещали делать.

Позвольте мне сегодня на этом открытом заседании повторить то, о чем мы уже говорили ранее и что мы подтвердили в среду, 19 января, во время обсуждения положения в Бурунди в присутствии президента Нельсона Манделы, - нам не удастся обеспечить прочное урегулирование конфликта в Демократической Республике Конго без содействия созданию и укреплению демократических институтов и без обеспечения благого управления во всех странах района Великих озер, а также до тех пор, пока мы не признаем, что по своей природе эти проблемы не являются лишь военными или связанными с безопасностью. В

большинстве своем они являются также проблемами развития. Поэтому мы хотели бы еще раз заявить о том, что поддерживаем выдвинутую Францией идею - которую так красноречиво вновь изложил сегодня французский министр-делегат по вопросам сотрудничества и франкофонии - относительно созыва, при наличии благоприятных условий, общей конференции по проблемам района Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства в целях рассмотрения положения во всем района в целом.

Как Вы, г-н Председатель, уже отметили, в следующем месяце моя страна приступит к исполнению обязанностей Председателя Совета Безопасности. Мы готовы продолжить работу над этим вопросом с членами Совета и со всеми другими заинтересованными государствами, с тем чтобы наши усилия принесли плоды в виде резолюции Совета Безопасности, которая содействовала бы урегулированию этого трагического конфликта.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Аргентины и хочу сказать, что с нетерпением ожидаю того момента, когда через неделю смогу передать ему молоток Председателя - мне нужен отдых.

Ряд записавшихся в список ораторов уже известили нас о том, что хотели бы, чтобы Председатель Совета Безопасности распространил тексты их выступлений. К их числу относятся как члены Совета Безопасности, так и государства, не являющиеся его членами. Мы поступим в соответствии с такими просьбами. Завтра в 9 часов утра мы соберемся на неофициальное заседание для обсуждения проекта заявления Председателя. Наша задача состоит в том, чтобы завершить эту работу как можно быстрее. Мы приветствуем взгляды всех членов Совета Безопасности и других заинтересованных сторон, изложенные в рамках процедур, предусмотренных для вкладов отдельных делегаций.

Безусловно, это был замечательный и многообещающий день, - как сказал Генеральный секретарь Организации африканского единства, - это был знаменательный день. Однако реальным мерилом его значения станут заявление Председателя Совета, которое нам предстоит выработать, и, в конечном итоге, резолюция Совета Безопасности, в которой надлежит отразить заявления и пожелания, столь красноречиво высказанные собравшимися здесь сегодня главами делегаций и президентами.

Я приношу извинения тем, кто не получил возможности выступить сегодня. Мы будем надеяться, что сможем ознакомиться с их взглядами в рамках других форумов в самом скором времени, а в случае необходимости мы соберемся вновь.

Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.